

УДК 913.1/913.8

В.Н. Бандалиев¹**О НЕКОТОРЫХ НАЗВАНИЯХ ТЮРКСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ
НА ТЕРРИТОРИИ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ И СИБИРИ**

Ключевые слова: Биджов, Алят, Шеки, Джабаны, Газан, Чаган, Халадж, Сурра

В статье основной целью является определение ареалов некоторых топонимов, зарегистрированных на территории Азербайджанской Республики, таких как Биджов, Барда, Алят, Шеки, Джабаны, Газан, Чаган, Халадж, Сурра, Диван, и исследование их следов. Территория Азербайджана богата географическими названиями, благодаря своему географическому положению, разнообразию рельефа, неповторимым природным условиям и природному богатству.

Исторический Азербайджан привлекал внимание ряда племен и народов. Из истории известно, что поток тюркоязычных племен и народов попал на территорию Азербайджана из северных и южных сторон Каспийского моря.

Параллели географических названий, встречающиеся на территории Азербайджана, широко распространены на территориях Сибири и Центральной Азии. Исследования топонимов тюркского происхождения и определение их ареалов позволяет сказать, что в результате натисков и сражений между отдельными племенами и ветвями древних народностей тюркского происхождения они переселялись в направлении с востока на запад.

Итак следы Биджов, Барда, Алят, Шеки, Джабаны, Газан, Чаган, Халадж, Сурра, Диван и других племен широко распространены на территории равнин Восточной Европы, Сибири и Центральной Азии.

¹Институт Географии имени академика Г.А. Алиева НАН Азербайджана, г. Баку, Азербайджан

Введение. Территория Азербайджана богата географическими названиями благодаря географическому положению, разнообразию рельефа территории, неповторимым природным условиям и природному богатству. Учитывая все это Азербайджан привлекал внимание различных племен и народов. Поэтому в истории известны случаи переселения тюркоязычных племен и народов на территорию Азербайджана из северной и южной стороны Каспийского моря. Следы Биджов, Барда, Алят, Шеки, Джабаны, Газан, Чаган, Халадж, Сурра, Диван и других племен широко распространены на территории равнин Восточной Европы, Сибири и Центральной Азии. Исследуя следы этих топонимов можно определить их ареалы.

Основная часть работы: Параллели географических названий на территории Азербайджана широко распространены и на территории равнин Восточной Европы, Сибири и Центральной Азии. Например, топоним Бечай вспоминается как сельское название на территории Республики Молдова [21] и Венгрии [4]. Эти топонимы отображают передвижение тюркских племен на запад. Название села Биджов, которое находится на территории современного административного района Ахсу – это память тюркоязычным беджайцам на территории Азербайджанской Республики [2].

В общем, при сравнительном анализе биджовских ойкотопонимов можно сказать, что беджайцы, которые, упоминаются в составе Огузских племен имеют связь с тюркоязычными беджайцами.

С этой точки зрения параллели географических названий, отображающие ареалы тюркоязычных племен, вспоминаются следующим образом. Шеки – это город на территории Азербайджанской Республики, административный районный центр [2], а на территории Западного Азербайджана (нынешняя Армения) этот же термин означает сельское название [3]. В Крымской области Саки известен как город, районный центр, название канала. В словаре географических названий СССР [19] этот топоним напоминает о следах тюркоязычных Саков.

Например, река Сура – правый приток реки Волга в Пензенской области, Ульяновской и Горьковской областях, на территории АР Мордва, Чувашия [2], есть поселок Сура в Никольском районе Пензенской области, село Сура в Пинежском районе Архангельской области [19]. В бассейне Днепра есть река Мокрая Сурра [20], также Сурра – это село на территории Шабранского района, название села на территории

Сабирабадского района республики Азербайджан [15]. Значит разные топонимы по названию Сура или Сурра должны считаться одинаковыми по происхождению.

Топоним Халадж это название сел на территориях административных районов Саян, Шабран, Губадлы, Шарур, Уджар, Хызы Азербайджанской Республики [15].

Ареал древнего Халаджского племени еще шире. Например, Калач (шехер) – районный центр Воронежской области, район Калачевский в Волгоградской области, город Калачинск – районный центр в Омской области, город Калач-на-Дону, Калачеевский район в Волгоградской области [19].

В общем халаджцы, вошедшие в состав единства племен Селджук-Огуз, и участвовавшие в оккупации ближнего востока в XII...XVIII веках и ныне живут на территории Ирана (в провинции по названию Халаджстан), Турции [15], Средней Азии, Афганистана [16]. Ихтиярредин Мухаммад Халаджи принес Ислам в Бенгал и восточную Индию [14].

Гараманцы из Огузских племен также оставили свои следы в топонимах на многих территориях. Например в событиях, происходящих на территории между реками Урал–Дон вспоминается важная роль огузов с 80-х годов IX века до 40-х годов XI века. Имена гараманцев из Огузских племен и топонимы Гараман по течению реки Волга и Урал напоминают об их историческом направлении движения. Например, неслучайно названы две реки Большой и Малый Гараман (Караман) – притоки реки Волга в Саратовской области. Даже в XX веке вспоминается о деревне по названию Гараман (Караман) на берегу реки Большой Гараман (Караман). Наряду с этим, на севере Махачкалы имеется пункт проживания Гараман на берегу реки Сура-Озен, и хутор Гараман в Таганрогской области. Итак, становится известно о приходе гараманцев в Азербайджан с севера. Их следы в Азербайджане в районах Шамахи, Гейчай, Барда, Агдам, Ганджа, Саян, а также на территориях Западного Азербайджана (ныне Армения) подтверждают мысли об их переходе на юг через Дербент [14].

Ныне известны Ашагы Гараманлы, Юхары Гараманлы (Нефтчалинский район), Гараманкенд (Геогчайский район), гора на территории Гарамандаг (Агдамский район), Гараманлыккенд (Йевлахский район) и известно название горы Гарамандагы (Шемахинский район) [15].

Известно проживание Гараманских племен и на территориях Средней Азии, Ирана, Турции.

Топоним по названию Чобаны существует в Киевской области на территории Украины. Вероятно этот топоним напоминает о следах тюркских племен чобаны [21]. Вспоминается сельское название Чабан в Буйнагском районе на территории Дагестана [1]. На территории Азербайджанской республики существует село по названию Чабаны (Шамахинский район) и нагорье Чабаны [8].

Один из топонимов который является наиболее интересным это – Чаган. Встречается этот топоним в разных вариантах (ороним, гидроним и ойконим). Например, правый приток реки Урал – река Чаган в Республике Казахстан; населенные пункты Тсаган алом, Тсаганур (на территории Монголустана); Большое Тсаганское озеро, Тсагантокой (в северном Китае); Этноним Чаганлыг, гидроним Чагани (в горном Алтае); поселок Сарышаган; озеро Чагани (в Одессе); Чаган Нур, Чаган Аман (на территории Калмыкской Автономной Республики); Чаган (в Туркменистане). Отмечена одна из ветвей племен Салор тире Чаганлар Ерсари [4]. А теперь с целью сравнения посмотрим на топоним Чаган, который встречается на территории Азербайджана. Например, село Шаган (на Абшероне) [2]; села Бирнджи Чаган, Икинджи Чаган [2]; Минеральный родник Чаган [11] (Шемахинский район); Чагангайа (Огузский район) [11]; Чаган лес (Исмаиллинский район); Чаганйери (на территории села Муганлы Шамахинского района). Наряду с этим, известно существование названия села Чаган (район Семтредия), Чаганскавкс (район Вари) на территории Грузии [6].

Ареал топонима Чаган широкий, и согласно исследованиям ученого Р. Юзбашова, Чаган по персидски означает «место с ямой» [22]; согласно другому источнику, топоним чаган с монгольского языка переводится «белый» [9]. Есть река Чаган, которая впадает в реку Агсу. В прошлом сама река Агсу называлась Чаган Мурен, а это по монгольски означает «Агчай». По Рашидаддину, который написал историю Монголии XII века, Агсу в том числе называется Муреном [4]. По Г. Гейбуллаеву, в Птолемею название Сакан датируется II-м веком, в источниках III века – Сикан, в VII веке – Сакан, в IX веке названия Саккан отображают названия одинакового края [9].

Один из Самаркандских правителей XI века был Сулейман Ибн Яхя Аш Джогани (Чогани) [8]. Г.Е. Марков указал, что Чаган – это одна из ветвей огузцев [17].

Еще отметим интересный факт, корни растений под названием чоган, которые произрастают в степной зоне, использовали в ткачестве с целью отбеливания белой пряжи. В составе этого растения имеется вещество, которое придает более белый цвет пряже [3]. Это подтверждает то, что слово чоган (чаган) или по-монгольски «исаган» использовалось со смыслом, так как переводится как «белый» [3]. Произношение буквы «ч» как «с» в некоторых названиях – это результат закономерности языка. Сравнительный анализ топонимических параллелей указывает на связанность слова чаган с тюркоязычными племенами. В результате продвижения народностей, принадлежащих этим племенам, сформировались ареалы на таких больших территориях, закрепились параллели.

Исследуем следы топонима Барда. Например, река Барда, которая впадает в Азовское море в Запорожской и Донецкой областях на территории Украины [19]; гора Берда Черновицкой области (высота 515 м); село Барда в Пермской области; районный центр в Пермской области [19]. Есть река Бердь – левый приток реки Обь на территории Алтая [19], Бердянский залив в северной части Азовского моря, на территории Запорожской области Украины [19], Барда-Молотовская область. [10] Наряду с этими названиями имеется городской и районный центр Азербайджанской Республики [15].

Сущность топонима Барда пока не известна. Но в литературных источниках упоминается о существовании населенного пункта в период раннего средневековья в Азербайджане. Об этом городе, который находится южнее озера Урмия, впервые в IX веке упоминает арабский географ Ибн Хордадбей. Как известно, в древних книгах на исследуемой территории в VIII веке до нашей эры упоминается название города Парта. Названия Барда и Парта считаются одинакового происхождения и в результате продвижения населения топоним барда [15] распространился на большие территории.

На территории Азербайджана существуют ареалы топонимов Диван, Алят, Буджаг, Балтачы, Казан и др. Например, топоним Алят показывает о следах племени орят тюрк-монгольского происхождения [15]. Алят (алат) поселок городского типа, районный центр Бухаринской области Узбекистана [14].

На территории Азербайджана Алят поселок городского типа в Карадагском районе, железнодорожная станция, Алятский мыс

протягивается в сторону Каспийского моря [11]. Даначы – село (Загаталский район), Даначыбашы (в Огузском районе) [15]. Тупик Даначылар в селе Падар Огузского района [14], Буджагкенд (Огузский район), Гарабуджаг (в Кюрдамирском районе) [15]. В XIII веке когда монголы вытесняли гыпчагов некоторая часть их прибыли в Кавказ-Азербайджан. Впервые расселились они на месте по названию Буджаг между реками Днепр-Дунай и Черным морем.

Отметим еще один интересный факт о буджагах. В начале XIII века, когда татары нападали на Азербайджан, с ними сюда прибыли другие тюркские племена под названием Куманлы (Упчаг). Они с начала второй половины XII века, приезжая с Урала оккупировали земли между реками Волга и Дон, оттуда вытеснили торков или торкманов (туркменов). Далее они напали на Россию, вытесняя русских на запад. Можно отметить что существуют «буджагы», разветвленные на разные поколения. Села по названию Буджаг – это ногайы смешанные с тюрками. Существует Гарабуджаг на окраине Геогчай, Гарабуджаг, Буджаг, Айрибуджаг на окраине Джавад, Буджаг – на окраине Агдаш, Буджаг, Мухах буджаг и др. [7].

Балтачы сельское название (Балталы в Шекинском районе) [15]. Балталы отображает имена древних тюркских племен. Газанчыкенд (в Горанбойском, Зангеланском, Агдамском, Джулфинском районах), кроме этого 10 топонимов отображают ороним и гидронимов в разных районах [15].

Топоним Газан отображает название этнонима газан тюркоязычных болгаров. Распространенные на отмеченных ареалах в составе болгаров оставили следы, распространяясь в Азербайджане.

Параллели этих топонимов встречаются на многих территориях. Например, река Казанка впадает в Куйбышевское водохранилище, в районе города Казани; район Казановский (Николаевский район), Казановка поселок городского типа на территории Украины; станция Казанка в Тульской области, районный центр Верхнедонский в Ростовской области; район Казанский в Тюменской области; мыс Казантип в Керченском проливе – на территории Крыма, город Казань – центр Татарстана [19]. Кроме того, эти топонимы часто встречаются в республиках Центральной Азии.

Топоним по названию Дуванны на территории республики Азербайджан встречается как железнодорожная станция на территории Гарадагского района, остров на Каспийском море и др. [11]. Параллели

топонима по названию Диван встречаются в Башгырдыстане, Узбекистане, Западной Сибири, на территориях Чувашии (Туфан, Таван, Диван) [21]. Топонимы по названию Диван отображают название одного из тюркских племен одинакового произношения.

Выводы. При исследовании топонимов тюркского происхождения в Восточной Сибири, Сибири и на соседних территориях были определены их ареалы, и это позволяет сказать, что в результате сражений и натисков между отдельными племенами древних народов тюркского происхождения происходит большое переселение народов с востока на запад.

Исследование следов Биджов, Барда, Алят, Шеки, Джабаны, Газан, Чаган, Халадж, Сурра, Диван и других племен на вышеуказанных территориях показывает на историю кочевых тюркских народов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Административное территориальное деление Дагестанской АССР. Ведомости Вверх Совета Даг. АССР. Махачкала, 1955.
2. Административное территориальное деление Азербайджана. Баку, 1979.
3. Бандалиев Н.С. Материалы IV научно-теоретической конференции, посвященной проблемам ономастики Азербайджана о географических названиях Чаган и Коланы. – Баку, 1993.
4. Бандалиев Н.С. Топонимы Горного Ширвана. – Баку: Эльм, 2009. – 352 с.
5. Будагов Б.А. Место памяти турецких народов. Баку, 1994. – 272 с.
6. Будагов Б.А., Гейбуллаев Г.А. Словарь топонимов тюркского происхождения в Грузии с разъяснениями. Баку, 2002. – 318 с.
7. Велиев М.Н., Бахарлы. Азербайджан, (этнографические и географические и экономические очерки). Баку, 1998. – 189 с.
8. Габуснаме. Баку: Издательство АН Азербайджанской ССР, 1963.
9. Гейбуллаев Г. Словарь географических терминов Азербайджана. // ИЗВ. АН Азерб. СССР. – 1973. – №2.
10. Географический атлас СССР. Гл. Дав. Управ. Геодезии и картографии МВД СССР. – Москва, 1955.
11. Географический словарь Азербайджанской ССР с разъяснением. – Баку, 1960. – 266 с.
12. Гусейнзаде Е. Географические названия – это история. Баку: Елм-ве Хаят, 1980. – №7.

13. Гусейнзаде М. Дороги ведущие караманцев в Анатоли // Хеберлер АН Азербайджанской ССР. Серии Философии и Права, 1968. – №3.
14. Ейвазова Р. Топонимы тюркского происхождения в Афганистане. Баку, 1995 – 244 с.
15. Энциклопедический словарь Азербайджанских топонимов. Баку, 2000. – 588 с.
16. Ибрагимов Т. (Шахин). Гашгайлар. Баку, 1988. – 212 с.
17. Марков Т.Е. Из истории земельного хозяйства и северных тюркмен в начале XX в. // Труды института истории, археологии и этнографии – Т. VI. – Ашхабад 1962 г.
18. Салимов Шагани, Шаган Т.Г. Баку, 1998.
19. Словарь географических названий СССР. – Москва, 1983.
20. Топонимия центральной России. Москва: ИЗД. «МЫСЛЫ», 1974.
21. Украинская ССР и Молдавская ССР Главное управление геодезии и картографии при совете министров. – М: 1:1500000. Москва, 1988.
22. Юзбашов Р., Алийев К., Садийев Ш. Географические названия Азербайджана. (Очерки). Баку, 1972.

Поступила: 14.11.2019

В.Н. Бандалиев

ШЫҒЫС ЕУРОПА МЕН СІБІР АУМАҚТАРЫНЫҢ ТҮРК ТҮРІК ТЕКТІ КЕЙБІР АТАУЛАР ТУРАЛЫ

Түйін сөздер: Бижов, Алат, Шеки, Джабана, Газан, Шаған, Халаж, Сурра.

Мақаланың негізгі мақсаты – Әзірбайжан Республикасында тіркелген Бижов, Барда, Алат, Шеки, Джабаны, Газан, Шаған, Халаж, Сурра, Диван сияқты кейбір топонимдердің ауқымын анықтап, олардың іздерін зерттеу. Әзірбайжан территориясы өзінің географиялық орналасуымен, рельефінің алуан түрлілігімен, ерекше табиғи жағдайымен және табиғи байлығымен ерекшеленетін географиялық атауларға бай.

Тарихи Әзірбайжан бірқатар тайпалар мен халықтардың назарын өзіне аударды. Әзірбайжан территориясына Каспий теңізінің солтүстік және оңтүстік жағынан түркітілдес тайпалар мен халықтардың ағысы кіргені тарихтан белгілі.

Әзірбайжанда параллель географиялық атаулар Шығыс Еуропа жазықтарында, Сібірде және Орта Азияда жиі кездеседі. Түркі шығу тегі топонимдерін зерттеу және олардың ауқымын анықтау бізге жекелеген тайпалар мен ежелгі түркі тектес

халықтардың тармақтары арасындағы қақтығыстар мен ұрыстардың нәтижесінде шығыстан батысқа көшкенін айтуға мүмкіндік береді.

Сонымен, Бижов, Барда, Алат, Шеки, Джабаны, Газан, Шаған, Халаж, Сурра, Диван және басқа тайпалардың іздері Шығыс Еуропа, Сібір және Орта Азия жазықтарында кең таралған.

V.N. Bandaliyev

ABOUT SOME TITLES OF TURKISH ORIGIN IN THE TERRITORIES OF EASTERN EUROPE AND SIBERIA

Keywords: Bijov, Alat, Sheki, Jabanah, Gazan, Chagan, Khalaj, Surra.

The main purpose of the article is to determine the ranges of some place names registered in the territory of the Republic of Azerbaijan such as Bijov, Barda, Alat, Sheki, Jabany, Gazan, Chagan, Khalaj, Surra, and Divan exploring their tracks. The territory of Azerbaijan is rich in geographical names due to its geographical location, diversity the relief of its territory, a unique land condition and natural wealth.

Historical Azerbaijan attracted the attention of a number of tribes and peoples. Therefore, the flow of Turkic-speaking tribes and peoples to the territory of Azerbaijan both from the north and the east, in other words from the northern and southern sides of the Caspian Sea, is known from history.

Parallels of geographical names found on the territory of Azerbaijan are widespread in the territories of Siberia and Central Asia. From this point of view, the study of toponyms of Turkic origin in Eastern Europe, Siberia and neighboring territories allows us to say that as a result of attacks and battles between separate tribes and ancient branches ethnic groups of Turkic origin, they are forcibly resettled in the direction from east to west.

So, the traces of Bijov, Barda, Alat, Sheki, Jabany, Gazan, Chagan, Khalaj, Surra, Divan and other tribes are widespread in the plains of Eastern Europe, Siberia and Central Asia.

From this point of view, the study of the residence of Turkic peoples in Eastern Europe, Siberia and neighboring territories portends the history of nomadic Turkic peoples.